



130938

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7233976 / 16.11.2020
Purch. ord. no.: 5500043774
Purch. ord. Date: 22.10.2019
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022946 / 23.10.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

Person in charge: 01 Serie
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114
KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

loading station: 14248

180200 370
501085 1374

Delivery note

20 NOV 2020

Weights (gross/net)

Gross weight 2.782,780 KG Net weight 2.154,880 KG Volumes 4,680 M3

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550722445 Hub System 1st/7th Gear cpl Customer article number: 0550722445Position4	3.640 PC	2.154,880 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	13 PC	195 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	260 PC	335 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	260 PC	68 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	13 PC	30 KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

Quantità dichiarata: 3640
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 13
Quantità Imballi: 13
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 20.11.20
Firma: Q.

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:261530

17.11.2020-07:18

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 22.776

CONTAINER ID:

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7233975	2510630104	240	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500044979
17.11.2020	2510311875				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	8 -	X	30	TBA-501494	
	P:	48 -	X	0	TBA-501712	
7233976	0550722445	3.640	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cpl	5500043774
21.11.2020	0550722445				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	13 -	X	280	TBA-520921	
	P:	260 -	X	0	TBA-501668	
	P:	260 -	X	0	TBA-520880	
	P:	13 -	X	0	TBA-550528	
7233977	0550723445	3.640	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cpl	5500043774
19.11.2020	0550723445				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	13 -	X	280	TBA-520921	
	P:	260 -	X	0	TBA-501668	
	P:	260 -	X	0	TBA-520880	
	P:	13 -	X	0	TBA-550528	
7233978	0550724445	3.640	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cpl	5500043774
19.11.2020	0550724445				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	13 -	X	280	TBA-520921	
	P:	260 -	X	0	TBA-501668	
	P:	260 -	X	0	TBA-520880	
	P:	13 -	X	0	TBA-550528	
7233979	0550730432	3.640	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear cpl	5500043774
19.11.2020	0550730432				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	13 -	X	280	TBA-520921	
	P:	260 -	X	0	TBA-520880	
	P:	260 -	X	0	TBA-501668	
	P:	13 -	X	0	TBA-550528	
7233981	2510200912	8.400	PC	S/	Clutch Actuator Pump	5500039863
17.11.2020	2510200912				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	7 -	X	1.200	TBA-520921	
	P:	140 -	X	0	TBA-520880	
	P:	140 -	X	0	TBA-520890	
	P:	7 -	X	0	TBA-550528	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:261530

17.11.2020-07:18

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 22.776

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernhaimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7233982	2510204509	3.840	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863
17.11.2020	2510204509				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 4 -		X	960	TBA-520921	
	P: 80 -		X	0	TBA-520880	
	P: 80 -		X	0	TBA-520890	
	P: 4 -		X	0	TBA-550528	
7233983	2510311661	240	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500039229
17.11.2020	2510311661				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 8 -		X	30	TBA-501494	
	P: 48 -		X	0	TBA-501712	
7234008	2500331903	46	PC	S/	Clutch Housing	5500036315
17.11.2020	2500331903-0100				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 -		X	30	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501543	
	P: 1 -		X	16	TBA-501494	
7234009	2510630003	150	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500043068
17.11.2020	2510311480				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 6 -		X	25	TBA-501494	
	P: 36 -		X	0	TBA-501711	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Essmplate per mittente
blu = Essmplate per destinatario
verde = Essmplate per trasportatore
rosa = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Beförderer

1 MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A VIA DEI CILATINI 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Datum der Pilsen-entnahme Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays: Werk Bad Windsheim Datum/Date: 17.11.20			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim Liefererschein # 261530			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht/Frais de transport Ermäßigungen/Réductions Zwischensumme/Solde Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 63 x HP ↳ Pumpen / Muffen 24 x T2 ↳ Gebrießteile			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.776 kg		
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis			12 Umfang in m³ Cubage m³		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage			13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
10 Statistiknummer No. statistique			21 Gut empfangen Réception des marchandises am le: 17.11.20		
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg			22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim		
12 Umfang in m³ Cubage m³			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		
14 Rückerstattung Remboursement			25 Angaben zur Entfernung der Entfernung mit Grenzübergang von 91438 Bad Windsheim bis km		
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement			26 Vertragspartner des Frachtführers		
16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)			27 Amtliches Kennzeichen Kfz: H IV V H 280		
17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			28 Nutzlast in kg		
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			29 Benutzte Gen.-Nr.		
19 zu zahlen vom: A payer par:			30 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐		
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		
21 Gut empfangen Réception des marchandises			32 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			33 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			34 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			35 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
25 Angaben zur Entfernung der Entfernung mit Grenzübergang			36 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
26 Vertragspartner des Frachtführers			37 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: H IV V H 280			38 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
28 Nutzlast in kg			39 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
29 Benutzte Gen.-Nr.			40 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
30 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐			41 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			42 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
32 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			43 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
33 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			44 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
34 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			45 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
35 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			46 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
36 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			47 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
37 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			48 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
38 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			49 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
39 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			50 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
40 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			51 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
41 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			52 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
42 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			53 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
43 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			54 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
44 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			55 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
45 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			56 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
46 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			57 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
47 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			58 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
48 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			59 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
49 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			60 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
50 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			61 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
51 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			62 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
52 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			63 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
53 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			64 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
54 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			65 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
55 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			66 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
56 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			67 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
57 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			68 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
58 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			69 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
59 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			70 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
60 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			71 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
61 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			72 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
62 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			73 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
63 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			74 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
64 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			75 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
65 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			76 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
66 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			77 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
67 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			78 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
68 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			79 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
69 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			80 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
70 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			81 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
71 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			82 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
72 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			83 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
73 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			84 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
74 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			85 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
75 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			86 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
76 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			87 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
77 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			88 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
78 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			89 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
79 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			90 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
80 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			91 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
81 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			92 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
82 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			93 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
83 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			94 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
84 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			95 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
85 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			96 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
86 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			97 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
87 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			98 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
88 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			99 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		
89 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			100 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		

Best.-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer • Corneliussstr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11 99193-0 • E-Mail: vf@verkehrsverlag-fischer.de

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Bei geänderten Gütern ist in der ersten Zeile der Punkt anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.411.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la première ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.411.1.